

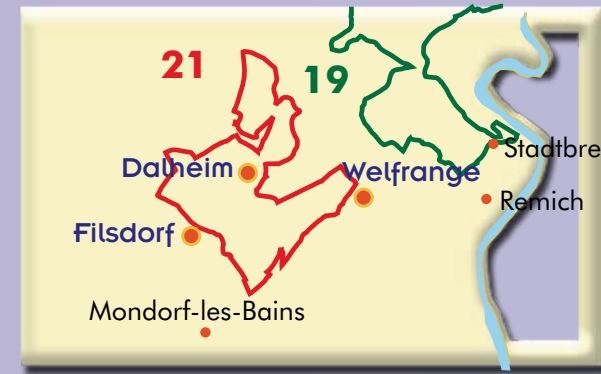
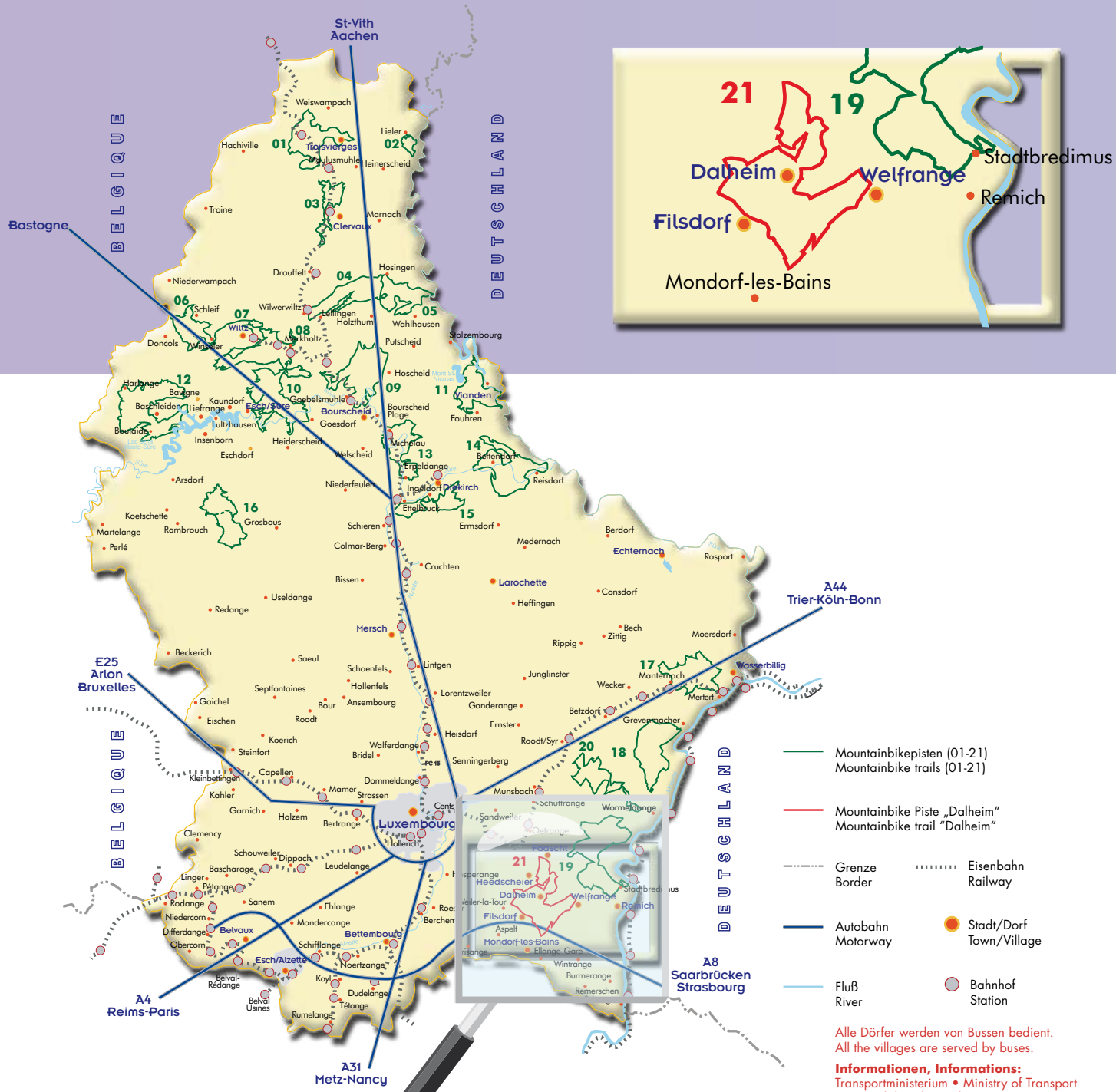
# MOUNTAINBIKEPISTEN / MOUNTAINBIKE TRAILS

## Ardennen / Ardennes

- ◀: 01 Weiswampach - Troisvierges | 25 km
- ◀: 02 Lieler | 15,5 km
- ◀: 03 Clervaux | 27,5 km
- ◀: 04 Hosingen - Lellingen | 24,5 km
- ◀: 05 Hosingen | 15 km
- ◀: 06 Winseler | 20 km
- ◀: 07 Wiltz 1 | 30,5 km
- ◀: 08 Wiltz 2 | 11,5 km
- ◀: 09 Hoscheid | 26,5 km
- ◀: 10 Goesdorf | 39 km
- ◀: 11 Vianden | 20 km
- ◀: 12 Bavigne - Boulaide | 36 km
- ◀: 13 Erpeldange | 20,5 km
- ◀: 14 Bettendorf - Reisdorf | 20,5 km
- ◀: 15 Ingeldorf - Ettelbruck | 20 km
- ◀: 16 Préizerdaul | 33 km

## Moseltal / Moselle

- ◀: 17 Manternach | 17,5 km
- ◀: 18 Grevenmacher | 14,5 km
- ◀: 19 Greiveldange | 22 km
- ◀: 20 Wormeldange | 24,5 km
- ◀: 21 Dalheim | 22,5 km



Nationales Mountainbikenetz des Großherzogtums Luxemburg  
The National Mountainbike Network in the Grand-Duchy of Luxembourg

## Mountainbike Piste „Dalheim“ Mountainbike trail “Dalheim”

### NÜTZLICHE ADRESSEN / USEFUL ADDRESSES

Office National du Tourisme  
BP 1001 • L-1010 Luxembourg • Tel.: (+352) 42 82 82-1 • Fax: (+352) 42 82 82-38  
www.visitluxembourg.lu • E-mail: info@ont.lu

Luxembourg Tourist Office  
Sicilian House • Sicilian Avenue • London WC1A 2QH  
Tel.: (+44) 20 7434 2800  
E-mail: tourism@luxembourg.co.uk • www.luxembourg.co.uk

Luxemburgische Botschaft - Abteilung Tourismus  
Klingelhöfer Strasse 7 • D-10785 Berlin  
Tel.: (+49) 30 257577-3 • Fax: (+49) 30 257577-55  
E-mail: info@visitluxembourg.de

Luxemburgisches Verkehrsamt  
Bismarckstraße 23-27 • D-41061 Mönchengladbach  
Tel.: (+49) 2161 20 88 88 • Fax: (+49) 2161 27 42 20  
E-mail: info@visitluxembourg.de

Entente Touristique de la Moselle  
115, route du Vin • L-5416 Ehnen  
Tel.: (+352) 75 88 88 • Fax: (+352) 76 84 51  
E-mail: centre.mosellan@netdsl.lu • www.moselle-tourist.lu

Syndicat d'Initiative de Mondorf-les-Bains  
26-28, avenue des Bains • L-5610 Mondorf-les-Bains  
Tel.: (+352) 23 66 75 75 • Fax: (+352) 23 66 16 17  
E-mail: contact@mondorf.info • www.mondorf.info

Syndicat d'Initiative et de Tourisme Grevenmacher  
10, route du Vin • L-6794 Grevenmacher  
Tel.: (+352) 75 82 75 • Fax: (+352) 75 86 66  
E-mail: sitg@pt.lu • www.grevenmacher.lu

Schengen asbl  
rue Robert Goebbels • L-5441 Schengen  
Tel.: (+352) 26 66 58 10 • Fax: (+352) 26 66 58 11  
E-mail: schengenasbl@pt.lu • www.schengen-tourist.lu

- Mountainbikepisten (01-21)  
Mountainbike trails (01-21)
- Mountainbike Piste „Dalheim“  
Mountainbike trail “Dalheim”
- - - Grenze  
Border
- Autobahn  
Motorway
- Fluß  
River
- ..... Eisenbahn  
Railway
- Stadt/Dorf  
Town/Village
- Bahnhof  
Station

Alle Dörfer werden von Bussen bedient.  
All the villages are served by buses.

**Informationen, Informations:**  
Transportministerium • Ministry of Transport  
www.mobiliteit.lu • Tél.: (352) 2465 2465  
Luxemburgische Eisenbahngesellschaft CFL  
Luxembourg Railways CFL  
www.cfl.lu

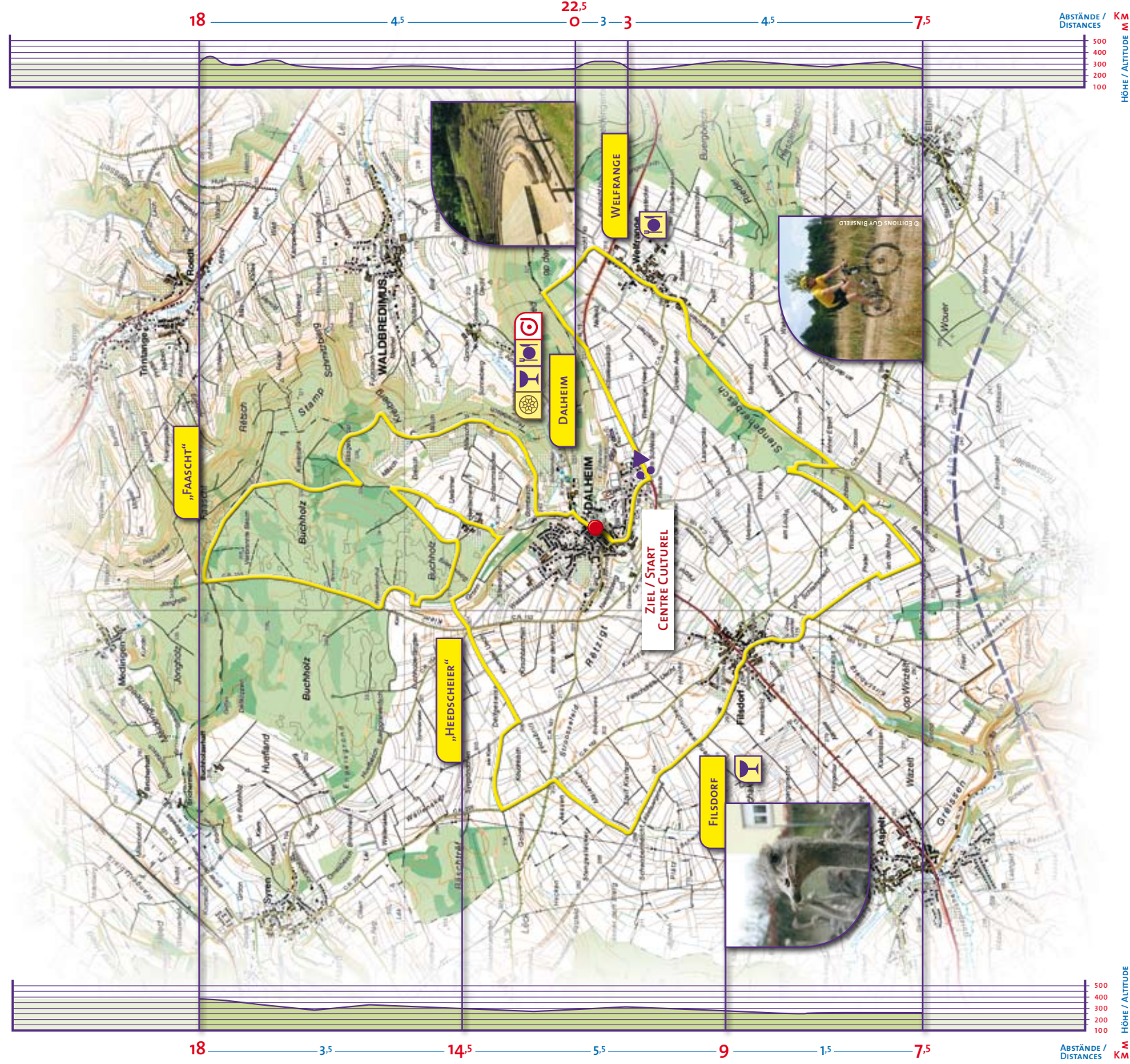
Gedruckt auf Recyclingpapier  
Printed on recycled paper

LE GOUVERNEMENT  
DU GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG  
Ministère du Tourisme



Grand-Duché de  
**luxembourg**

22,5 KM



WEGMARKIERUNG  
SYMBOL FOR  
THE TRAIL



364 M



278 M



352 M



INFORMATIONSTAFEL  
INFORMATION BOARD



22,5 KM



700



2/5

ABSTÄNDE / DISTANCES

DALHEIM - WELFRANGE

+/- 3 KM

FILSDORF - DALHEIM

+/- 4,5 + 1,5 KM

FILSDORF - „HEEDSCHEIER“

+/- 5,5 KM

„HEEDSCHEIER“ - „FAASCHT“

+/- 3,5 KM

„FAASCHT“ - DALHEIM

+/- 4,5 KM



Historische Stätte / Historical site



Wirsthaus / Pub



Restaurant

## Verhaltenscodex

Wie wird man zum perfekten „Gentleman Biker“? Nichts ist leichter als das.

- Es gilt nur einige Grundregeln einzuhalten, und schon kann man bestens von diesen Strecken profitieren und sich wirklich austoben!
- Vergessen Sie niemals, einen Nahestehenden über Ihre Route zu informieren.
- Passen Sie Ihre Geschwindigkeit Ihren Fähigkeiten an.
- Halten Sie sich strengstens an die Straßenverkehrsordnung.
- Tragen Sie immer einen Helm.
- Achten Sie darauf, dass Ihr Rad „die Straße hält“, und dass Sie das bei einer Panne benötigte Werkzeug mit sich führen.
- Eine Erste-Hilfe-Ausrüstung ist niemals überflüssig.
- Weiden Sie Pfade und Wege, deren Beschilderung auf Treibjagden hinweist.
- Seien Sie vorsichtig – es können sich Schranken auf Ihrem Weg befinden.
- Wenn Sie Wanderern und Reitern begegnen, überlassen Sie ihnen den Vortritt. Sie dürfen sie weder behindern, noch erschrecken. Höflichkeit ist einfach Pflicht.
- Nehmen Sie Rücksicht auf die Natur.
- Hinterlassen Sie keine Abfälle.
- Verlassen Sie niemals die markierten Wege, und sei es auch nur um einen Meter.
- Halten Sie sich fern von Wild- und Haustieren, denen Sie möglicherweise begegnen.

## Code of Conduct

- How do you become the perfect gentleman biker? It's simple, only a matter of observing a few basic rules which will enable you to enjoy these routes to the full!
- Always leave your itinerary with a friend or relative.
  - Adapt your speed to your ability and to the conditions.
  - Scrupulously observe the Highway Code.
  - Wear a helmet at all times.
  - Ensure that your bike is "roadworthy" and that you have the tools necessary in the event of a breakdown.
  - A first-aid kit is never too much.
  - Respect private and public property.
  - Avoid paths where signs indicate hunting is taking place.
  - Be careful - there may be barriers in your path.
  - Give way to any walkers or horse riders you meet. You should neither hinder nor frighten them. Courtesy is a must at all times.
  - Respect nature.
  - Never leave rubbish behind.
  - Never leave the marked path, not even by a metre.
  - Keep away from any wild or domestic animals you may encounter.